

6

Попуњава друштво за осигурање		
Матични број 07082428	Шифра делатности	ПИБ 100000555
Назив:	TRIGLAV OSIGURANJE ADO BEOGRAD	
Седиште :	NOVI BEOGRAD, MILUTINA MILANKOVIĆA 7A	

### БИЛАНС СТАЊА

на дан 31.12. 20 14 године

- у хиљадама динара -

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напо- мена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање	Почетно стање
1	2	3	4	5	6	7
	<b>А К Т И В А</b>					
00	<b>А. УПИСАНИ А НЕУПЛАЋЕНИ КАПИТАЛ</b>	0001				
	<b>Б. СТАЛНА ИМОВИНА</b> (0003+0004+0005+0006+0009+0010+0021+0022)	0002		2.983.145	1.855.529	991.685
01, осим 012, 013 и дела 019	I НЕМАТЕРИЈАЛНА УЛАГАЊА (ИМОВИНА)	0003	4.	5.181	8.724	16.526
012, део 019	II ГУДВИЛ	0004				
013, део 019	III СОФТВЕР И ОСТАЛА ПРАВА	0005	5.	62.298	84.663	109.791
02, осим 021, дела 027, дела 028 и дела 029	IV НЕКРЕТНИНЕ, ПОСТРОЈЕЊА И ОПРЕМА (0007+0008)	0006		396.816	395.243	433.512
020, 022, 023, 025, 026, део 027, део 028, део 029	1. Некретнина, постројења и опрема који служе за обављање делатности	0007	6.	340.581	253.795	286.581
024, део 027, део 028, део 029	2. Инвестиционе некретнине	0008	7.	56.235	141.448	146.931
021, део 027, део 028, део 029	V БИОЛОШКА СРЕДСТВА	0009				
03, осим 037	VI ДУГОРОЧНИ ФИНАНСИЈСКИ ПЛАСМАНИ (0011+0015)	0010	8.	2.495.401	1.344.395	408.011
	1. Учешћа у капиталу (0012+0013+0014)	0011		2.561	403	403
030, део 039	а) зависних правних лица	0012				
031, део 039	б) придружених правних лица и заједничким подухватима	0013				
део 038, део 039	в) осталих правних лица	0014		2.561	403	403
	2. Остали дугорочни финансијски пласмани (0016+0019+0020)	0015		2.492.840	1.343.992	407.608
036, део 039	2.1. Инвестиције које се држе до доспећа (0017+0018)	0016				
део 036, део 039	а) Дужничке хартије од вредности са фиксним приносом	0017				
део 036, део 039	б) Остале хартије од вредности и инвестиције које се држе до доспећа	0018				
033, део 039	2.2. Депозити код банака	0019			11.464	
део 038, део 039	2.3. Остали неломенити дугорочни финансијски пласмани	0020		2.492.840	1.332.528	407.608
04, осим 040	VII ОСТАЛА ДУГОРОЧНА СРЕДСТВА	0021	9.	20.366	19.421	20.762
040	VIII ОДЛОЖЕНА ПОРЕСКА СРЕДСТВА	0022		3.083	3.083	3.083
	<b>Г. ОБРТНА ИМОВИНА</b> (0024+0025+0026+0045+0046+0049)	0023		1.549.743	1.833.160	2.730.654
10, 13, 15	I. ЗАЛИХЕ	0024	10.	55.191	56.062	8.500

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање	Почетно стање
1	2	3	4	5	6	7
14	II СТАЛНА СРЕДСТВА НАМЕЊЕНА ПРОДАЈИ И СРЕДСТВА ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА	0025				
	III ПОТРАЖИВАЊА, ПЛАСМАНИ И ГОТОВИНА (0027+0032+0033+0044)	0026		831.293	1.304.183	2.187.638
	1. Потраживања (0028+0029+0030+0031)	0027	11.	343.787	332.164	431.993
део 20, део 21	1.1. Потраживања за премију осигурања, саосигурања и реосигурања	0028		252.039	205.901	190.451
део 20, део 21	1.2. Потраживања од реосигураваача и ретроцесионара	0029		36.185	53.084	148.061
део 21	1.3. Потраживања за регресе	0030		12.409	5.378	2.039
22, осим 223	1.4. Остала потраживања	0031		43.154	67.801	91.442
223	2. Потраживања за више плаћен порез на добитак	0032	12.	1.542	1.542	1.542
	3. Финансијски пласмани (0034+0038+0042+0043)	0033	13.	369.125	591.998	1.325.895
233, део 239	3.1. Финансијска средства расположива за продају (0035+0036+0037)	0034		56.598	52.024	16.281
део 233, део 239	а) Дужничке хартије од вредности расположиве за продају	0035	13.1.	53.207	48.465	11.323
део 233, део 239	б) Власничке хартије од вредности расположиве за продају	0036		3.391	3.559	4.958
део 233, део 239	в) Остале хартије од вредности и финансијска средства расположива за продају	0037				
236, део 239	3.2. Финансијска средства која се исказују по фер вредности кроз биланс успеха (0039+0040+0041)	0038	13.2.	145.463	181.372	204.198
део 236, део 239	а) Дужничке хартије од вредности које се исказују по фер вредности кроз биланс успеха	0039		145.463	181.372	204.198
део 236, део 239	б) Власничке хартије од вредности које се исказују по фер вредности кроз биланс успеха	0040				
део 236, део 239	в) Остале хартије од вредности и финансијска средства која се исказују по фер вредности кроз биланс успеха	0041				
232, део 239	3.3. Краткорочни депозити код банака	0042	13.3.	131.036	291.979	124.318
235, 238, део 239	3.4. Остали краткорочни финансијски пласмани	0043		36.028	66.623	981.098
24	4. Готовински еквиваленти и готовина	0044	14.	116.839	378.479	428.208
26	IV ПОРЕЗ НА ДОДАТУ ВРЕДНОСТ	0045				9
	V АКТИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (0047+0048)	0046	15.	422.132	348.136	362.922
274	1. Разграничени трошкови прибаве осигурања	0047	16.	397.308	315.527	322.159
270, 271, 272, 273, 279	2. Друга активна временска разграничења	0048		24.824	32.609	40.763
	VI ТЕХНИЧКЕ РЕЗЕРВЕ КОЈЕ ПАДАЈУ НА ТЕРЕТ САОСИГУРАВАЧА, РЕОСИГУРАВАЧА И РЕТРОЦЕСИОНАРА (0050+0051+0052)	0049		241.127	124.779	171.585
275	1. Резерве за преносне премије које падају на терет саосигураваача, реосигураваача и ретроцесионара	0050		117.379	110.316	94.265
276	2. Резервисане штете које падају на терет саосигураваача, реосигураваача и ретроцесионара	0051		123.748	14.463	77.320
277	3. Остале техничке резерве које падају на терет саосигураваача, реосигураваача и ретроцесионара	0052				
	Д. УКУПНА АКТИВА (0001+0002+0023)	0053		4.532.888	3.688.689	3.722.339
88	Ђ. ВАНБИЛАНСНА АКТИВА	0054				
	ПАСИВА					
	А. КАПИТАЛ (0402+0407+0408+0411+0412-0413+0414-0417-0420+0421)	0401	17.	880.906	213.205	46.793
	1. ОСНОВНИ КАПИТАЛ (0403+0404+0405+0406)	0402		958.666	783.797	760.760
300	1. Акцијски капитал	0403		956.853	777.109	741.306
303, 304	2. Државни и друштвени капитал	0404		1.813	6.688	19.454
301, 302	3. Улози друштва за узајамно осигурање	0405				

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање	Почетно стање
1	2	3	4	5	6	7
309	4. Остали капитал	0406				
31	II НЕУПЛАЋЕНИ УПИСАНИ КАПИТАЛ	0407				
	III РЕЗЕРВЕ (0409+0410)	0408				
305	1. Емисиона премија	0409				
306, 307	2. Законске, статутарне и друге резерве	0410				
320	IV. РЕВАЛОРИЗАЦИОНЕ РЕЗЕРВЕ ПО ОСНОВУ РЕВАЛОРИЗАЦИЈЕ НЕМАТЕРИЈАЛНЕ ИМОВИНЕ, НЕКРЕТНИНА, ПОСТРОЈЕЊА И ОПРЕМЕ	0411				2.691
32, осим 320	V НЕРЕАЛИЗОВАНИ ДОБИЦИ	0412		1.677	826	464
33	VI НЕРЕАЛИЗОВАНИ ГУБИЦИ	0413				
34, осим 342	VII НЕРАСПОРЕЂЕНИ ДОБИТАК (0415+0416)	0414		1	1.275	293
340	1. Нераспоређени добитак ранијих година	0415		1	1.275	293
341	2. Нераспоређени добитак текуће године	0416				
35, осим 352	VIII ГУБИТАК ДО ВИСИНЕ КАПИТАЛА (0418+0419)	0417		79.438	572.693	717.415
350	1. Губитак из ранијих година	0418			217.921	
351	2. Губитак текуће године	0419		79.438	354.772	717.415
037, 237	IX ОТКУПЉЕНЕ СОПСТВЕНЕ АКЦИЈЕ	0420				
	X УЧЕШЋА БЕЗ ПРАВА КОНТРОЛЕ	0421				
	<b>Б. РЕЗЕРВИСАЊА И ОБАВЕЗЕ</b> (0423+0430+0434+0435+0444+0453+0457)	0422		3.651.982	3.475.484	3.675.546
	I ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА (0424+0425+0426+0427+0428+0429)	0423	18	380.382	276.500	308.020
400, 403	1. Математичка резерва	0424		171.311	137.630	119.367
401	2. Резерве за осигурања код којих су осигураници прихватили да учествују у инвестиционом ризику	0425				
402	3. Резерве за изравнање ризика	0426		192.093	108.810	156.792
405	4. Резерве за бонусе и попусте	0427				
407	5. Друге техничке резерве осигурања	0428				
406, 409	6. Друга дугорочна резервисања	0429		16.978	30.060	31.861
	II ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (0431+0432+0433)	0430				
411	а) према матичним и зависним правним лицима	0431				
412	б) према осталим повезаним правним лицима	0432				
410, 413, 414, 415, 417, 419	в) остале дугорочне обавезе	0433				
416	III ОДЛОЖЕНЕ ПОРЕСКЕ ОБАВЕЗЕ	0434				
	IV КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (0436+0440+0441+0442+0443)	0435		373.695	747.484	657.540
	1. Краткорочне финансијске обавезе (0437+0438+0439)	0436	19	144.793	350.920	350.922
420	а) према матичним и зависним правним лицима	0437				
421	б) према осталим повезаним правним лицима	0438				
од 422 до 429, осим 427	в) остале краткорочне финансијске обавезе	0439		144.793	350.920	350.922
427	2. Обавезе по основу сталних средстава намењених продаји и средстава пословања које се обуставља	0440				
43	3. Обавезе по основу штета и уговорених износа	0441	20	15.793	66.506	31.723
44, 45, 46, 47, осим 474	4. Обавезе за премију, зараде и друге обавезе	0442	21	213.109	330.058	274.895
474	5. Обавезе за порез из резултата	0443				
	V ПАСИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (0445+0449+0450)	0444		1.456.618	1.124.452	1.029.414
	1. Резерве за преносне премије (0446+0447+0448)	0445	22	1.368.398	952.287	851.703
490, део 492	а) животних осигурања и саосигурања	0446		245	209	225
491, део 492	б) неживотних осигурања и саосигурања	0447		1.368.153	952.078	851.478

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање 31.12.2013	Почетно стање 01.01.2013.
1	2	3	4	5	6	7
део 492	в) реосигурања и ретроцесија	0448				
део 497	2. Резерве за неистекле ризике	0449				
496, 498, 499	3. Друга пасивна временска разграничења (0451+0452)	0450	24,	88.220	172.165	177.711
део 499	а) одложени приходи по основу регресних потраживања	0451				
496, 498, део 499	б) остала непоменути пасивна временска разграничења	0452		88.220	172.165	177.711
	VI РЕЗЕРВИСАНЕ ШТЕТЕ (0454+0455+0456)	0453	23,	1.441.287	1.327.048	1.680.572
493, део 495	а) животних осигурања и саосигурања	0454		3.499	4.082	1.805
494, део 495	б) неживотних осигурања и саосигурања	0455		1.437.788	1.322.966	1.678.767
део 496	в) удели у штетама реосигурања и ретроцесија	0456				
део 497	VII ДРУГЕ ТЕХНИЧКЕ РЕЗЕРВЕ ОСИГУРАЊА - ДО ГОДИНУ ДАНА	0457				
35, осим 352	В. ГУБИТАК ИЗНАД ВИСИНЕ КАПИТАЛА	0458				
	Г. УКУПНА ПАСИВА (0401+0422-0458)	0459		4.532.888	3.688.689	3.722.339
89	Е. ВАНБИЛАСНА ПАСИВА	0460				

HSFormular © 2002-2015 Handy soft

у Београд  
 дана 23.07.2015 године

ЗМ

Законни заступник



Попуњава друштво за осигурање		
Матични број 07082428	Шифра делатности	ПИБ 100000555
Назив: TRIGLAV OSIGURANJE ADO BEOGRAD		
Седиште : NOVI BEOGRAD, MILUTINA MILANKOVIĆA 7a		
Врста осигурања : уКУПНО		

**БИЛАНС УСПЕХА**

у периоду од 01.01. до 31.12. 2014 године

- у хиљадама динара -

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
<b>А. ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ И РАСХОДИ</b>					
<b>I ПОСЛОВНИ (ФУНКЦИОНАЛНИ) ПРИХОДИ</b> (1002+1009+1014+1015)		1001		1.915.142	1.592.462
<b>1. Приходи од премија осигурања и саосигурања</b> (1003+1004-1005-1006-1007+1008)		1002	27.	1.858.279	1.544.420
600, део 602	1.1. Обрачуната премија животних осигурања и саосигурања	1003		68.417	69.820
610, 613	1.2. Обрачуната премија неживотних осигурања и саосигурања	1004		2.601.557	1.872.312
део 512, део 523	1.3. Премија пренета у саосигурање - пасивна	1005		4.901	1.959
део 512, део 523	1.4. Премија пренета у реосигурање	1006		390.682	295.169
део 60, део 61	1.5. Повећање резерви за преносне премије и резерви за неистекле ризике осигурања и саосигурања	1007		416.112	100.584
део 60, део 61	1.6. Смањење резерви за преносне премије и резерви за неистекле ризике осигурања и саосигурања	1008			
<b>2. Приходи од премија реосигурања и ретроцесија</b> (1010-1011-1012+1013)		1009			
део 602, 614, 615	2.1. Обрачуната премија реосигурања и ретроцесија	1010			
део 512, део 523	2.2. Премија пренета ретроцесијом реосигурања и ретроцесија	1011			
део 60, део 61	2.3. Повећање резерви за преносне премије и резерви за неистекле ризике реосигурања и ретроцесија	1012			
део 60, део 61	2.4. Смањење резерви за преносне премије и резерви за неистекле ризике реосигурања и ретроцесија	1013			
606, део 609, 650, део 659	<b>3. Приходи од послова непосредно повезаних с пословима осигурања</b>	1014	28.	50.006	43.016
део 609, 639, 64, део 653, 655, део 659	<b>4. Остали пословни приходи</b>	1015	29.	6.857	5.026
<b>II ПОСЛОВНИ (ФУНКЦИОНАЛНИ) РАСХОДИ</b> (1017+1026+1034-1035-1044+1045-1046+1047+1048)		1016		1.238.601	884.111
<b>1. Расходи за дугорочна резервисања и функционалне доприносе</b> (1018+1019+1020+1021+1022+1023+1024+1025)		1017	30.	361.021	171.778
500	1.1. Математичка резерва животних осигурања - повећање	1018		35.605	18.263
506	1.2. Математичка резерва неживотних осигурања - повећање	1019			
502	1.3. Допринос за превентиву	1020		36.535	30.433
503	1.4. Доприноси прописани посебним законима	1021			
504	1.5. Допринос Гарантном фонду	1022		117.298	62.276
505	1.6. Резервисања за изравнање ризика	1023		89.520	6.939
507	1.7. Резервисања за осигурања код којих су осигураници прихватили да учествују и инвестиционом ризику, резервисања за бонусе и попусте и повећања других техничких резерви	1024			
509	1.8. Остали расходи за дугорочна резервисања и функционалне доприносе	1025		82.063	53.867
<b>2. Расходи накнада штета и уговорених износа</b> (1027+1028+1029+1030+1031-1032-1033)		1026	31.	1.013.553	1.081.141
510	2.1. Ликвидиране штете и уговорени износи животних осигурања	1027		28.950	27.579
520	2.2. Ликвидиране штете неживотних осигурања	1028		979.519	1.245.567

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
део 513, део 524	2.3. Ликвидиране штете - удели у штетама саосигурања	1029		23.118	10.648
део 513, део 524	2.4. Ликвидиране штете - удели у штетама реосигурања и ретроцесија	1030			
део 53, део 54, део 55	2.5. Расходи извиђаја, процене, ликвидације и исплате накнада штета и уговорених износа	1031		84.004	81.367
део 603, 620, 621	2.6. Приходи од учешћа саосигурања у накнади штета	1032		983	1.447
део 603, 622, 623, 624, 625	2.7. Приходи од учешћа реосигурања и ретроцесија у накнади штета	1033		101.055	282.573
	<b>3. Резервисане штете - повећање</b> (1036-1037+1038-1039+1040-1041+1042-1043) > 0	1034	32.	4.953	
	<b>3. Резервисане штете - смањење</b> (1036-1037+1038-1039+1040-1041+1042-1043) < 0	1035			290.666
515	3.1. Резервисане штете животних осигурања - повећање	1036		570	2.893
део 604	3.2. Резервисане штете животних осигурања - смањење	1037		809	959
526	3.3. Резервисане штете неживотних осигурања - повећање	1038		175.890	221.495
630	3.4. Резервисане штете неживотних осигурања - смањење	1039		171.631	514.962
516, 527	3.5. Резервисане штете саосигурања, реосигурања и ретроцесија - повећање	1040		1.589	867
560	3.6. Резервисане штете саосигурања, реосигурања и ретроцесија - смањење	1041		656	
516, 527	3.7. Повећање резервисаних штета - удела саосигураваача, реосигураваача и ретроцесионара у штетама	1042			
део 604, 632	3.8. Смањење резервисаних штета - удела реосигураваача, односно ретроцесионара у штетама	1043			
607, 652, 654 и део 673	<b>4. Приходи по основу регреса и продаје осигураних оштећених ствари</b>	1044	33.	48.208	36.614
517, 529	<b>5. Повећање осталих техничких резерви - нето</b>	1045			
део 604, 631, 633, 638	<b>6. Смањење осталих техничких резерви - нето</b>	1046	34.	113.162	57.602
518, 528	<b>7. Расходи за бонусе и попусте</b>	1047		20.444	16.074
део 51, део 52	<b>8. Остали пословни расходи</b>	1048			
	<b>III ДОБИТАК - БРУТО ПОСЛОВНИ РЕЗУЛТАТ</b> (1001-1016)	1049		676.541	708.351
	<b>IV ГУБИТАК - БРУТО ПОСЛОВНИ РЕЗУЛТАТ</b> (1016-1001)	1050			
	<b>Б. ПРИХОДИ И РАСХОДИ ПО ОСНОВУ ИНВЕСТИЦИОНЕ АКТИВНОСТИ</b>				
	<b>I ПРИХОДИ ОД ИНВЕСТИРАЊА СРЕДСТАВА ОСИГУРАЊА</b> (1052+1053+1057+1058+1059+1060+1061)	1051	35.	261.113	211.290
660, 661, 665, део 672	1. Приходи од зависних и придружених правних лица и од заједничких подухвата	1052		573	
	2. Приходи од улагања у непокретности (1054+1055+1056)	1053		3.112	3.714
део 608, део 663	2.1. Приходи од закупнина инвестиционих некретнина	1054		3.112	3.714
део 681	2.2. Приходи од усклађивања вредности инвестиционих некретнина	1055			
део 670	2.3. Приходи од продаје непокретности (дезинвестирања)	1056			
део 662	3. Приходи од камата	1057		191.090	162.282
део 683, део 686, део 687	4. Приходи од усклађивања вредности финансијских средстава која се исказују по фер вредности кроз биланс успеха	1058		7.944	9.709
део 672	5. Добици од продаје хартија од вредности	1059		2	2.480
део 663	6. Позитивна курсне разлике из активности инвестирања	1060		58.392	33.105
део 671, део 679, део 682, део 686, део 689	7. Остали приходи по основу инвестиционе активности	1061			
	<b>II РАСХОДИ ПО ОСНОВУ ИНВЕСТИРАЊА СРЕДСТАВА ОСИГУРАЊА</b> (1063+1064+1067+1068+1069+1070)	1062	36.	21.643	26.617
560, 561, 565, део 572	1. Расходи из односа са зависним и придруженим правним лицима и из заједничких подухвата	1063		14.370	
	2. Расходи по основу улагања у непокретности (1065+1066)	1064			
део 581	2.1. Расходи по основу обезвређења инвестиционих некретнина	1065			

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
део 570	2.2. Губици при продаји непокретности (дезинвестирању)	1066			
део 583, део 586, део 587	3. Расходи по основу усклађивања вредности финансијских средстава која се исказују по фер вредности кроз биланс успеха	1067			
део 572	4. Губици при продаји хартија од вредности	1068			45
део 563	5. Негативне курсне разлике из активности инвестирањ	1069		7.132	26.105
део 571, део 579, део 582, део 586, део 589	6. Остали расходи по основу инвестиционе активности	1070		141	467
	III ДОБИТАК ИЗ ИНВЕСТИЦИОНЕ АКТИВНОСТИ (1051-1062)	1071		239.470	184.673
	IV ГУБИТАК ИЗ ИНВЕСТИЦИОНЕ АКТИВНОСТИ (1062-1051)	1072			
	V. ТРОШКОВИ СПРОВОЂЕЊА ОСИГУРАЊА (1074+1079+1084-1085)	1073		951.209	1.039.161
	1. Трошкови прибаве (1075+1076-1077+1078)	1074	37.	675.705	673.568
део 542	1.1. Провизије	1075		80.099	57.761
део 53, део 54, део 55	1.2. Остали трошкови прибаве	1076		677.387	609.175
274	1.3. Промена разграничених трошкова прибаве - повећање	1077		81.781	
274	1.4. Промена разграничених трошкова прибаве - смањење	1078			6.632
	2. Трошкови управе (1080+1081+1082+1083)	1079		281.902	364.446
530	2.1. Амортизација	1080		63.350	74.231
део 54	2.2. Трошкови материјала, енергије, услуга и нематеријални трошкови	1081		108.136	148.534
део 55	2.3. Трошкови зарада, накнада зарада и остали лични трошкови	1082		105.163	137.312
део 53, део 54, део 55	2.4. Остали трошкови управе	1083		5.253	4.369
део 53, део 54, део 55	3. Остали трошкови спровођења осигурања	1084		12.416	15.673
605, 651	4. Провизија од реосигурања и ретроцесија	1085	38.	18.814	14.526
	I ПОСЛОВНИ ДОБИТАК - НЕТО ПОСЛОВНИ РЕЗУЛТАТ (1049+1071-1050-1072-1073) >= 0	1086			
	II ПОСЛОВНИ ГУБИТАК - НЕТО ПОСЛОВНИ РЕЗУЛТАТ (1049+1071-1050-1072-1073) <= 0	1087		35.198	146.137
део 66	III ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ, ОСИМ ФИНАНСИЈСКИХ ПРИХОДА ПО ОСНОВУ ИНВЕСТИЦИОНЕ АКТИВНОСТИ	1088	39.	10.100	8.771
део 56	IV ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ, ОСИМ ФИНАНСИЈСКИХ РАСХОДА ПО ОСНОВУ ИНВЕСТИЦИОНЕ АКТИВНОСТИ	1089	40.	11.329	12.404
део 68	V ПРИХОДИ ОД УСКЛАЂИВАЊА ВРЕДНОСТИ ПОТРАЖИВАЊА И ДРУГЕ ИМОВИНЕ КОЈА СЛУЖИ ЗА ОБАВЉАЊЕ ДЕЛАТНОСТИ	1090	41.	23.336	90.998
део 58	VI РАСХОДИ ПО ОСНОВУ ОБЕЗВРЕЂЕЊА ПОТРАЖИВАЊА И ДРУГЕ ИМОВИНЕ КОЈА СЛУЖИ ЗА ОБАВЉАЊЕ ДЕЛАТНОСТИ	1091	42.	38.308	291.969
део 67	VII ОСТАЛИ ПРИХОДИ	1092	43.	11.574	4.334
део 57	VIII ОСТАЛИ РАСХОДИ	1093	44.	30.603	1.300
	IX ДОБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1086+1088+1090+1092-1087-1089-1091-1093) >= 0	1094			
	X ГУБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1086+1088+1090+1092-1087-1089-1091-1093) <= 0	1095		70.428	347.707
69 - 59	XI НЕТО ДОБИТАК ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА, ПОЗИТИВНИ ЕФЕКТИ ПРОМЕНЕ РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА И ИСПРАВКИ ГРЕШАКА ИЗ РАНИЈИХ ПЕРИОДА	1096			
59 - 69	XII НЕТО ГУБИТАК ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА, НЕГАТИВНИ ЕФЕКТИ ПРОМЕНЕ РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА И ИСПРАВКИ ГРЕШАКА ИЗ РАНИЈИХ ПЕРИОДА	1097		9.010	7.065
	Г. ДОБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1094+1096-1095-1097)	1098			
	Д. ГУБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1095+1097-1094-1096)	1099		79.438	354.772
	Ђ. ПОРЕЗ НА ДОБИТАК				
721	1. Порез на добитак	1100			

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напо- мена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
342	2. Добитак по основу креирања одложених пореских средстава и смањења одложених пореских обавеза	1101			
352	3. Губитак по основу смањења одложених пореских средстава из претходних година и креирања одложених пореских обавеза	1102			
	<b>Е. НЕТО ДОБИТАК</b> (1098-1099-1100+1101-1102)	1103			
	1. Нето добитак који припада мањинским улагачима	1104			
	2. Нето добитак који припада већинском власнику	1105			
	<b>Ж. НЕТО ГУБИТАК</b> (1099-1098+1100-1101+1102)	1106		79.438	354.772
	1. Нето губитак који се приписује мањинским улагачима	1107			
	2. Нето губитак који се приписује већинском власнику	1108			
	<b>3. ЗАРАДА ПО АКЦИЈИ</b>				
	1. Основна зарада по акцији (у динарима без пара)	1109			
	2. Умањена (разводњена) зарада по акцији (у динарима без пара)	1110			

у Београд  
дана 23.04.2015 године



Законски заступник

[Handwritten Signature]



## **IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**

### **AKCIONARIMA TRIGLAV OSIGURANJE ADO BEOGRAD**

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja Triglav osiguranje a.d.o. Beograd (u daljem tekstu: "Društvo") koji obuhvataju bilans stanja na dan 31. decembra 2014. godine, bilans uspeha, izveštaj o ostalom rezultatu, izveštaj o promenama na kapitalu i izveštaj o novčanim tokovima za godinu koja se završila na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i ostalih napomena uz finansijske izveštaje.

#### **Odgovornost rukovodstva Društva za finansijske izveštaje**

Rukovodstvo Društva je odgovorno za pripremu i objektivno prikazivanje ovih finansijskih izveštaja u skladu sa Zakonom o računovodstvu Republike Srbije i propisima Narodne banke Srbije koji regulišu finansijsko izveštavanje osiguravajućih društava, kao i za interne kontrole koje rukovodstvo smatra neophodnim da omoguće pripremu finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled prevare ili greške.

#### **Odgovornost revizora**

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima, na osnovu revizije koju smo izvršili. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da se pridržavamo etičkih normi i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija obuhvata sprovođenje procedura u cilju prikupljanja revizorskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima u finansijskim izveštajima. Izbor revizorskih procedura zavisi od procene revizora pri čemu se uzima u obzir i ocena rizika da li finansijski izveštaji sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze nastale usled prevare ili greške. Vršeci procenu takvog rizika, revizor razmatra i interne kontrole bitne za pripremu i objektivno prikazivanje finansijskih izveštaja, u cilju kreiranja odgovarajućih revizorskih procedura u skladu sa okolnostima, ali ne i u cilju izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola Društva. Revizija takođe uključuje ocenu opravdanosti primene odgovarajućih računovodstvenih politika i računovodstvenih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su revizorski dokazi koje smo prikupili dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za izražavanje našeg mišljenja sa rezervom.

#### **Osnova za mišljenje sa rezervom**

Društvo je u korigovanim finansijskim izveštajima za 2013. godinu izvršilo korigovanje rezervisanja za nastale prijavljene štete neživotnih osiguranja na teret bilansa uspeha 2012. godine. Navedena korekcija rezervisanja za nastale prijavljene štete neživotnih osiguranja može imati materijalno značajan uticaj na celokupnu metodologiju za obračun rezervisanja za nastale prijavljene štete neživotnog osiguranja, na obračun i procenu rezervisanja za nastale neprijavljene štete neživotnog osiguranja, sa potencijalnim značajnim uticajem na odgovarajuće pozicije bilansa uspeha za 2013. godinu, a koji nisu uzeti u obzir prilikom korigovanja finansijskih izveštaja za 2013. godinu, te stoga nismo bili u mogućnosti da se u potpunosti uverimo u ispravnost efekata koje je navedena korekcija imala na korigovane finansijske izveštaje za 2013. godinu.

Naše mišljenje, na korigovane finansijske izveštaje za godinu koja se završila 31. decembra 2013. godine, je bilo kvalifikovano za gore navedeno pitanje. Naše mišljenje o finansijskim izveštajima Društva za 2014. godinu je takođe kvalifikovano, zbog mogućeg uticaja ovog pitanja na uporedivost pozicija u tekućem periodu i uporednih podataka.

## Mišljenje sa rezervom

Po našem mišljenju, osim za moguće efekte na uporedne podatke pitanja opisanog u pasusu Osnova za mišljenje sa rezervom, finansijski izveštaji prikazuju objektivno i istinito finansijsko stanje Društva na dan 31. decembra 2014. godine i rezultate njegovog poslovanja i novčane tokove za godinu koja se završila na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu Republike Srbije i propisima Narodne banke Srbije koji regulišu finansijsko izveštavanje osiguravajućih društava.

## Skretanje pažnje

Skrećemo pažnju na Napomenu 37, uz priložene finansijske izveštaje, u kojoj je obelodanjeno da ukupni troškovi sprovođenja osiguranja u 2014. godini su za RSD 383.893 hiljadu (2013. godina: za RSD 567.951 hiljada) viši od režijskog dodatka, obračunatog u skladu sa usvojenim pravilnikom Društva. Od toga, troškovi sprovođenja osiguranja u 2014. godini kod obaveznog osiguranja motornih vozila od odgovornosti za štetu pričinjenu trećim licima su za RSD 366.082 hiljada viši od režijskog dodatka za navedeni period (2013. godina: za RSD 428.121 hiljada), što nije u skladu sa članom 45, stav 3 Zakona o obaveznom osiguranju u saobraćaju (Službeni glasnik Republike Srbije br. 51/2009, 78/2011, 101/2011, 93/2012 i 7/2013). Na osnovu Rešenja Narodne banke Srbije, G br. 6632, kao rezultat neposredne kontrole nad poslovanjem Društva, Društvo je dužno, u skladu sa dostavljenim dinamičkim planom, da do 31. marta 2016. godine obezbedi da troškovi sprovođenja osiguranja ne budu viši od režijskog dodatka. Naše mišljenje nije kvalifikovano za gore opisano pitanje.

## Izveštaj o drugim pravnim i zakonskim zahtevima

Izvršili smo pregled godišnjeg izveštaja o poslovanju Društva. Rukovodstvo Društva je odgovorno za pripremanje godišnjeg izveštaja o poslovanju u skladu sa propisima Republike Srbije. Naša odgovornost je da ocenimo da li je godišnji izveštaj o poslovanju usklađen sa godišnjim finansijskim izveštajima za istu poslovnu godinu. Naše procedure u vezi godišnjeg izveštaja o poslovanju su bile ograničene na procenjivanje da li su računovodstvene informacije prikazane u godišnjem izveštaju o poslovanju usklađene sa godišnjim finansijskim izveštajima i nisu uključivale pregled ostalih informacija uključenih u godišnji izveštaj o poslovanju koje proističu iz nerevidiranih finansijskih ili drugih evidencija. Po našem mišljenju, računovodstvene informacije prikazane u godišnjem izveštaju o poslovanju su usklađene, po svim materijalno značajnim aspektima, sa finansijskim izveštajima Društva za godinu koja se završila 31. decembra 2014. godine.

Beograd, 23. april 2015. godine

  
Olivera Andrijašević  
Ovlašćeni revizor  
i za Ernst & Young d.o.o. Beograd

